

Period/ Controller

1	2	3	4	5	6	7	8	1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	2	2	2	2	2	2
			9					0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	0	1	2	3	4	5	6
Type of work			Identification Number (UBIN)						Reserve codices															

Name of non-profit organization: Coalition Health and Sexual Rights of Marginalized Communities

Seat: Blvd. Kliment Ohridski no.66 - 1/3 Skopje

REVENUES AND EXPENDITURES BALANCE SHEET

For 01.01. - 31.12.2014

No.	Position	ADP code	Amount	
			Previous year	Current year
1	2	3	4	5
	I. EXPENDITURES		2161466	1797062
	MATERIAL EXPENDITURES, SERVICES AND DEPRECIATION (202 to 210)	201		
1.	Cost of materials	202	214400	265350
2.	Cost of energy		63440	111554
		203		
3.	Other services	204	696108	690660
4.	Transport services	205	203713	109114
5.	Advertising, promotion and representation expenses		474809	298053
		206		
6.	Depreciation	207	64511	22785
7.	Purchase value of sold materials, products and services		0	0
		208		
8.	Rent	209	275678	218303
9.	Other material expenditures	210	198807	81243
	OTHER EXPENDITURES (212 to 221)	211	3463527	4219802
10.	Commission for payment operations	212	35762	33076
11.	Interest on loans	213	0	0
12.	Insurance premia	214	0	0
13.	Daily wages for business trips and travelling expenses	215	1500	75852
14.	Compensation of workers' and citizens' expenses	216	0	0



15.	Negative exchange rates	217	22009	30927
16.	Membership fees	218	0	0
17.	Other expenditures	219	3393756	4079947
18.	International cooperation expenses	220	0	
19.	Transferred funds	221	0	
	CAPITAL AND OTHER ASSETS (223 +224+225)	222	0	
20.	a) Funds for building structures	223	0	
21.	b) Equipment funds	224	0	
22.	c) Other capital assets	225	0	
	HELP, DONATIONS AND OTHER EXPENSES (227+ 228 +229)	226	111500	

(in MKD)

No.	Position	ADP code	Amount	
			Previous year	Current year
1	2	3	4	5
23.	a) Financial help, donations and other spending to legal entities	227	0	
24.	b) Compensation and financial help to physical entities	228	0	
25.	b) Other financial help and spending	229	111500	
	SALARIES and SALARY COMPENSATION (231 + 232)	230	0	
26.	a) Calculated payments	231	0	
27.	b) Calculated reimbursements	232	0	
28.	Taxes and contributions not depending on the result	233	58969	53966
29.	Special expenditures	234	0	0
	TOTAL EXPENDITURES (201+ 211+ 222 + 226 + 230 + 233+ 234)	235	5828462	6070830
30.	Residual surplus amount - -profit before taxation (250 minus 235)if 250 >235	236	0	0
31.	Taxes, contributions and other income expenses	237	0	0
32.	Residual net surplus – profit after taxation (236 minus 237)	238	0	0
33.	Total (235 + 236) or (235 + 237) if 237 is bigger than 236 = 252	239	5828462	6070830
	REVENUES FROM PRODUCT, GOODS AND SERVICE SALE (241+242)	240	0	0



34.	Revenues from product and service sale	241	0	0
35.	Services revenue	242	0	0
36.	Revenue from interests, positive exchange rate	243	262923	627
37.	Revenue from membership fees, gifts, donations and revenues from other sources	244	5400166	6070203
38.	Rent and lease revenue	245	0	
39.	Individual revenues	246	0	
40.	Other revenues	247	0	
41.	Transferred residual surplus from the previous year	248	0	
42.	Special revenues	249	165373	
	TOTAL REVENUES (240+ 243+ 244+ 245+246 +247+248 +249)	250	5828462	6070830
43.	Uncovered revenues : (235 minus 250)	251	0	0
	TOTAL (250 + 251) = 239	252	5828462	6070830

Accountant: First name and surname: Liljana Ristevska, certificate no.11-2869/2
Unique Citizen Identification Number: 3011961455076

Accountant: Company name
Unique Business Identification Number:

In Skopje on _____ Person responsible for the balance sheet

Stamp

Manager

„Тврдам дека правилно го извршив преводот од македонски во англиски јазик.“

М.П.

Број: 4/2017

ПРЕВЕДУВАЧ: ЈУЛИЈА МИЦОВА

Датум: 25.05.2017



“I solely declare that I have faithfully and accurately translated the content of this document from Macedonian into English language.” No. 4/2017

AUTHORIZED COURT TRANSLATOR:

JULIA MICOVA

Date: May 25th, 2017

